

SẮC LỆNH SỐ ____-2018

**SẮC LỆNH CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS, KÊU GỌI
TỔNG TUYỂN CỬ NGÀY 5 THÁNG 5 NĂM 2018, BẦU THÀNH VIÊN
HỘI ĐỒNG QUẬN 5, THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẬN 6 VÀ THÀNH
VIÊN HỘI ĐỒNG, ĐỊA ĐIỂM 8 THEO THÔNG LỆ**

XÉT THẤY, Ngày Bỏ phiếu Đồng bộ cho Cuộc Tổng Bầu Cử của Thành phố đã được
ấn định vào ngày 5 tháng 5 năm 2018; và

XÉT THẤY, Hội đồng Thành phố đã quyết định và nhận thấy rằng việc sắp xếp cuộc bỏ
phiếu vào ngày 5 Tháng 5 năm 2018, và ký hợp đồng với Hạt Dallas , Texas, và Hạt
Tarrant, Texas, để tiến hành các cuộc bỏ phiếu này là hướng tốt nhất cho Thành phố;

**NAY, DO ĐÓ, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS
QUY ĐỊNH RẰNG:**

PHẦN 1. Cuộc Tổng Tuyển Cử sẽ được tổ chức tại Thành phố Grand Prairie vào ngày
5 tháng 5 năm 2018 từ 7:00 sáng đến 7:00 tối nhằm mục đích bầu ra Thành viên Hội
đồng, Quận 5, cho nhiệm kỳ ba năm; và Thành viên Hội đồng, Quận 6, cho nhiệm kỳ ba
năm; và Thành viên Hội đồng, 8 Địa điểm theo thông lệ, cho nhiệm kỳ ba năm; và

PHẦN 2. Theo hợp đồng giữa Thành phố Grand Prairie và Cơ quan Bầu Cử Hạt Dallas
và Cơ quan Bỏ phiếu Hạt Tarrant, cuộc bỏ phiếu này sẽ được tổ chức bởi các Cơ quan
Bầu Cử Hạt Dallas và Hạt Tarrant tại các vùng phụ cận của các Hạt này trong thành
phố Grand Prairie, theo quy định tương ứng; và

PHẦN 3. Trường hợp bỏ phiếu sớm do cá nhân đến sớm sẽ được hướng dẫn bởi Cơ
quan Bầu Cử Hạt Dallas và Cơ quan Bầu Cử Hạt Tarrant theo quy định hạt tương ứng.

Các Địa điểm Bỏ phiếu Sớm Chính:

Tòa nhà Hành chính Hạt Dallas (Chỉ dành cho cử tri tại Hạt Dallas và Hạt
Ellis)

509 Main Street

Dallas, Texas 75202

Trung tâm bỏ phiếu Hạt Tarrant (Chỉ dành cho cử tri Hạt Tarrant)

2700 Premier Street

Fort Worth, Texas 76111

Các địa điểm bỏ phiếu sớm sẽ được cấp cho Hạt Dallas, Hạt Ellis và Hạt Tarrant
trong thành phố Grand Prairie tại các địa điểm sau:

**CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU SỚM TẠI QUẬN DALLAS (BAO GỒM CÁC CỬ TRI QUẬN
ELLIS TRONG VÒNG THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE)**

Trường Trung Học Crosswinds (Chỉ dành cho cử tri Quận Dallas)
1100 N. Carrier Parkway

Thư Viện Betty Warmack (Chỉ dành cho cử tri Quận Dallas)
760 Bardin Road

NGÀY VÀ THỜI GIAN BẦU CỬ SỚM TẠI QUẬN DALLAS

Ngày 23 tháng 4 (Thứ Hai - Thứ Sáu)	Ngày 27 tháng 4	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Ngày 28 tháng 4 (Thứ Bảy)		8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Ngày 29 tháng 4 (Chủ Nhật)		1 giờ chiều đến 6 giờ tối
Ngày 30 tháng 4 (Thứ Hai - Thứ Ba)	Ngày 1 Tháng 5	7 giờ sáng đến 7 giờ tối

ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU SỚM TẠI QUẬN TARRANT

Quảng Trường Asia Times (Chỉ dành cho cử tri Quận Tarrant)
2615 W. Pioneer Parkway

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI QUẬN TARRANT

Ngày 23 tháng 4 (Thứ Hai - Thứ Sáu)	Ngày 27 tháng 4	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Ngày 28 tháng 4 (Thứ Bảy)		7 giờ sáng đến 7 giờ chiều
Ngày 29 tháng 4 (Chủ Nhật)		11 giờ sáng đến 4 giờ chiều
Ngày 30 tháng 4 (Thứ Hai - Thứ Ba)	Ngày 1 Tháng 5	7 giờ sáng đến 7 giờ tối

Đơn xin bỏ phiếu sớm bằng thư gửi qua bưu điện bởi các cử tri đủ điều kiện bỏ phiếu bằng thư gửi qua bưu điện được thực hiện như sau:

- Các cử tri tại Hạt Dallas và Hạt Ellis có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư gửi bưu điện trực tiếp đến Ban Quản Trị Bỏ phiếu Hạt Dallas, 2377 N. Stemmons Freeway, Suite 820, Dallas, Texas 75207;
- Các cử tri tại Hạt Tarrant County có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư bưu điện trực tiếp đến Ban Quản Trị Bỏ phiếu Hạt Tarrant, 2700 Premier Street, Fort Worth, Texas 76111.
- Đơn xin bỏ phiếu bằng thư gửi qua bưu điện phải được nhận trước ngày 20 tháng 4 năm 2018.

PHẦN 5. RẰNG một hay nhiều hệ thống bỏ phiếu đáp ứng các tiêu chuẩn và yêu cầu của Bộ Luật Bỏ phiếu Texas, như được sửa đổi nay sẽ được thông qua và phê duyệt cho việc bỏ phiếu sớm do cá nhân trực tiếp có mặt và bằng thư gửi qua bưu điện và cho việc bỏ phiếu vào ngày bỏ phiếu.

PHẦN 6. RẰNG thời hạn cho các ứng viên nộp đơn ứng tuyển một vị trí trên lá phiếu trong cuộc bỏ phiếu này sẽ là ngày 16 Tháng 02 năm 2018, lúc 5:00 chiều; và

PHẦN 7. RẰNG cách thức tổ chức cuộc bỏ phiếu nói trên sẽ được điều chỉnh bởi các Điều lệ Bang của Bang Texas cùng với Điều lệ và Pháp lệnh của Thành phố Grand Prairie.

PHẦN 8. RẰNG thông báo về các cuộc bỏ phiếu này sẽ được đưa ra theo đúng các quy định của Bộ Luật Bầu Cử Texas, như được sửa đổi

ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ DUYỆT BỞI HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ TẠI THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS, VÀO NGÀY 6 THÁNG 2 NĂM 2018.

ĐÃ PHÊ DUYỆT:

ĐÃ PHÊ DUYỆT:

Ron Jensen
Thị trưởng

Lục sự thành phố

CHỨNG THỰC:

Catherine E. DiMaggio
Thư ký thành phố